B|BRAUN
SHARING EXPERTISE

B. BRAUN VET CARE

FÜR JEDE NAHT DEN RICHTIGEN FADEN

GUT ZU WISSEN B. BRAUN NAHTMATERIAL

FACHINFORMATIONEN
PHARMAKOPÖE

STÄRKENEINTEILUNG FÜR CHIRURGISCHES NAHTMATERIAL

USP	METRIC	Fadenstärke (mm)
12-0	0,01	0,001-0,009
11-0	0,1	0,010-0,019
10-0	0,2	0,020-0,029
9-0	0,3	0,030-0,039
8-0	0,4	0,040-0,049
7-0	0,5	0,050-0,069
6-0	0,7	0,070-0,099
5-0	1	0,100-0,149
4-0	1,5	0,150-0,199
3-0	2	0,200-0,249
2-0	2,5	0,250-0,299
2-0	3	0,300-0,349
1-0	3,5	0,350-0,399
1	4	0,400-0,499
2	5	0,500-0,599
3	6	0,600-0,699
5	7	0,700-0,799

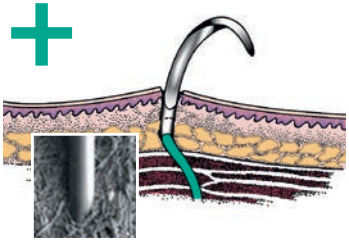
USP – United States Pharmacopeia (Amerikanische Pharmakopöe)

In der Einteilung der United States Pharmakopöe sind die Einteilungen beliebig vorgenommen und stehen nicht mit dem Fadendurchmesser in direktem Zusammenhang.

Metric – Europäische Pharmakopöe

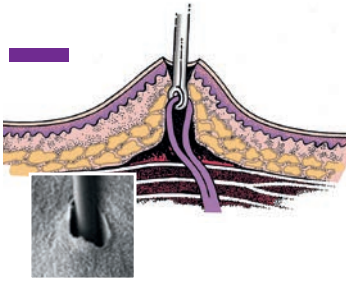
In der Stärkenbezeichnung der europäischen Pharmakopöe werden die Fadendurchmesser in 1/10 mm angegeben. So ist ein Faden der Stärke 1 metric 0,1 mm dick. Die Bezeichnung lässt somit genaue Rückschlüsse auf den Fadendurchmesser zu.

Im Markt haben sich die historisch gewachsenen Stärkenangaben der USP weltweit durchgesetzt. In der Verpackungskennzeichnung ist der USP-Wert aus diesem Grund hervorgehoben. Der metrische Wert wird aber weiterhin mit angegeben.



ATRAUMATISCH: NADEL-FADEN-KOMBINATIONEN*

- Minimales Wundtrauma
- Feste Vereinigung von Nadel und Faden
- Stufenloser Übergang von der Nadel zum Faden
- Stets neue, sterile und scharfe Nadeln
- Kein zeitraubendes Einfädeln
- Indikationsgerechte Abstimmung von Nadel und Fadenstärken



TRAUMATISCH: FEDERÖHRNADELN*

- Wundtrauma durch Doppelung des Fadens
- Beschädigung des Fadens beim Einklemmen in das Federöhr
- Kein fester Sitz des Fadens im Nadelöhr
- Zeitraubendes Einfädeln des Fadens in das Öhr

*Hans G. Niemand, Peter F. Suter, Barbara Kohn, Günter Schwarz. Praktikum der Hundeklinik. Überarbeitete und erweiterte Auflage 11.2012: 25-26

FACHINFORMATIONEN
KNOTENARTEN UND -TECHNIKEN

KNOTENARTEN

richtig

Einfacher Chirurgischer Knoten/Kreuzknoten
- Zuverlässig
- Schließt dicht
- Gut für Ligaturen

falsch

Weiberknoten
- Unzuverlässig
- Neigt zu Lockerung

richtig

Chirurgischer Knoten
- Sehr sicher
- Gute Spannung
- Nicht für Ligaturen

richtig

Rutschknoten
- Gut für Knoten in der Tiefe
- Gut für Ligaturen

KNOTENTECHNIK

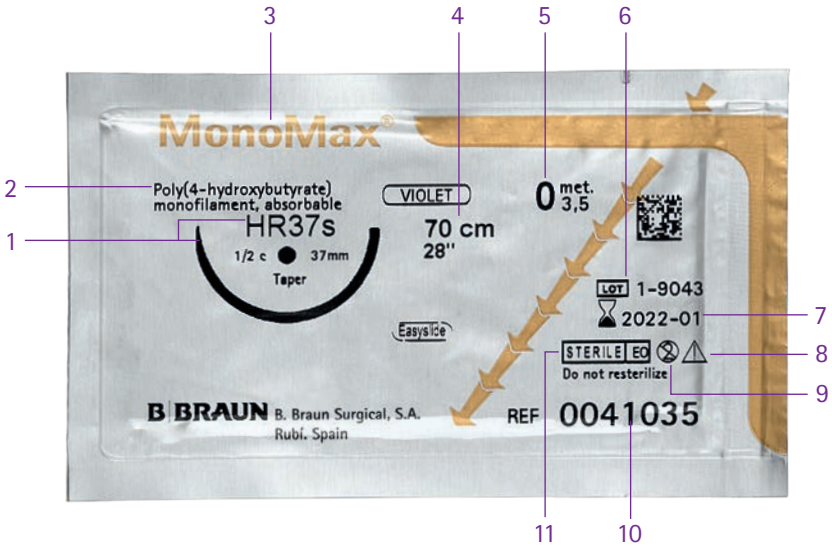
richtig		falsch		
1 = 1		1 x 1		1 = 1 gegenläufige Anlage (Schifferknoten = Weberknoten)
1 = 1 = 1		1 x 1 x 1		1 x 1 nicht gegenläufige Anlage (sogenannte Weiberknoten)
2 = 1		2 x 1		

TIPPS FÜR DAS RICHTIGE KNOTEN

- Der Knoten sollte nicht direkt im Wundrand, sondern parallel dazu gelegt werden, um Wundirritationen zu vermeiden.
- Unnötige Reibung und Manipulation des Nahtmaterials sollte vermieden werden (Gefahr des Fadenbruchs).
- Die Wahl des richtigen Knotens ist abhängig vom Nahtmaterial und der Indikation.
- Knoten und Ligaturen sollten unter Spannung gelegt werden, um die nötige Festigkeit und Sicherheit zu gewährleisten und ein nachträgliches Verrutschen zu verhindern.
- Bei Ligaturen müssen Gefäße vollständig verschlossen werden, während bei einer Wundnaht Gewebestrangulation vermieden werden sollte, um Ischämien und Nekrosen zu verhindern.
- Die Stärke des Nahtmaterials, die Anzahl der Knoten und die Länge der Enden bestimmen die Größe der Knoten und damit die Irritation des Gewebes. Die Auswahl der richtigen Fadenstärke und die Anzahl der Knoten sollte daher indikationsgerecht sein. Die Enden sollten bei synthetischen Material auf 3 mm gekürzt werden.

B. BRAUN NAHTMATERIAL
VERPACKUNG

KLARE UND ÜBERSICHTLICHE BESCHRIFTUNG DER VERPACKUNG UND FOLIE



1	Nadelbezeichnung und Abbildung
2	Fadenbeschreibung
3	Produktname
4	Fadenlänge
5	Fadenstärke in USP
6	Chargen-Nummer
7	Ablaufdatum
8	Gebrauchsinformation beachten
9	Nicht resterilisieren, Einmalprodukt
10	Artikelnummer
11	Sterilisationsart

ERKLÄRUNG DER SYMBOLE

Nur zum einmaligen Gebrauch	
Verwendbar bis: Jahr und Monat	
Sterilisation durch Ethylenoxyd (EO)	STERILE EO
Sterilisation durch Gamma-Bestrahlung (R)	STERILE R
CE-Zeichen und Identifikationsnummer der benannten Stelle. Das Produkt entspricht den Anforderungen der Medical Device Directive 93/42/EEC	CE 0123
Chargen-Nummer	LOT
Bitte Gebrauchsanweisung beachten	
Artikelnummer / Bestellnummer	REF

B. BRAUN NAHTMATERIAL
VERPACKUNG

HANDHABUNG DER VERPACKUNG

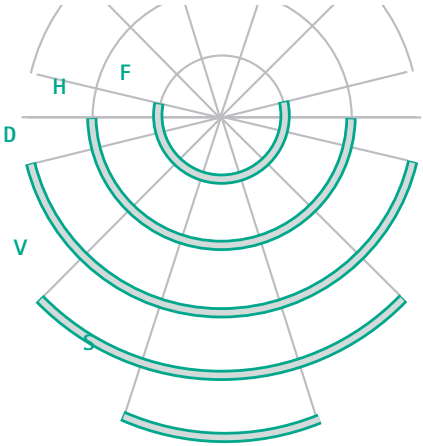
RacePack®	DDP (Doppelte Steril Verpackung)
1. Öffnen der äußeren Peel-Folie	
2. Entnahme der sterilen Verpackung aus der Peel-Folie	

HANDHABUNG DER VERPACKUNG

RacePack®	DDP (Doppelte Steril Verpackung)
3. Öffnen der Verpackung in Richtung der Pfeile	
4. Direkte Entnahme der Nadel-Faden-Kombination mit dem Nadelhalter	

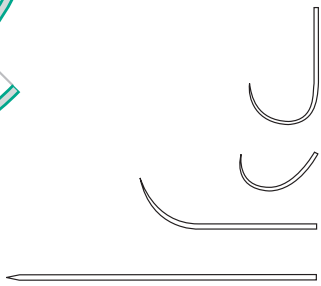
B. BRAUN NAHTMATERIAL
VERPACKUNG

NADELKRÜMMUNG



S 1/8 Kreis
V 1/4 Kreis
D 3/8 Kreis
H 1/2 Kreis
F 5/8 Kreis

WEITERES



J Hook
P Asymptotisch
SK Ski
G Gerade

Easyslide
300 Quality Steel

Easyblack
schwarze, blendfreie Nadeln

Dermaslide®
Nadel speziell für den Hautverschluss

CV-Pass
Nadeln für die kardiovaskuläre Chirurgie

CV-Pass easyblack
schwarze, blendfreie Nadeln für die kardiovaskuläre Chirurgie

B. BRAUN NAHTMATERIAL
VERPACKUNG

NADELNOMENKLATUR

A	Nadelkrümmung								
	S	V	D	H	F	G	P	J	SK
	1/8 Kreis	1/4 Kreis	3/8 Kreis	1/2 Kreis	5/8 Kreis	Gerade	Asympto-tisch	Hook	Skinadel

B	Nadelform			
	G	R	S	L
	Schneidend, Golfballtechnologie	Rundkörper	Schneidend	Lanzette

C	Nadelspitze							
	T	N	S	C	M	MP	m	mV
	Trokarspitze	Stumpfe Spitze	Schneidende Spitze (innen)	Kurze schneidende Spitze	Mikrospitze	Mikropräzi-sionsspitze	Mikronadel	Mikrogefäß-nadel

12	Nadellänge
	Strecke zwischen Armierzone und Nadelspitze, Abmessung der Längenseite in mm

D	Nadelstärke						
	f	ff	s	ss	v	b	TO
	Dünner Nadelkörper	Besonders feiner Nadel-körper	Starker Nadelkörper	Sehr starker Nadelkörper	Break-off Nadel	Schwarze Nadel	Take-Off Abziehnadel, Nadel lässt sich mit kurzem Zug vom Faden lösen

Beispiel
HRC26s = 1/2 Kreis Rundkörper Nadel mit kurzer, schneidender Spitze; 26 mm Nadellänge; starker Nadelkörper

B. BRAUN NAHTMATERIAL
VERPACKUNG

NADELÜBERSICHT

SCHNEIDENDE NADELN — DS HS

Der dreikantig außen schneidende Nadelkörper ist für festes Gewebe, wie z. B. Haut, geeignet. Die drei Kanten laufen über die gesamte Länge der Nadel und erlauben ein hervorragendes Durchstichverhalten mit einem exzellent, kosmetischen Ergebnis.

SCHNEIDENDE NADELN MIT MIKROSPITZE — DSMP / DGMP NEU

Die schneidende Spitze dieser schlanken Präzisionsnadel ist handgeschliffen und ermöglicht bei geringem Trauma sehr gute Gewebepenetration, feine Nähte in festem Gewebe und sehr gute kosmetische Ergebnisse. Die neue DGMP Nadel verfügt über zusätzliche Vorteile (siehe Seite 15).

RUNDKÖRPER NADELN — HR GR

Der runde Körper der Nadel verjüngt sich zu einer feinen, scharfen Nadelspitze. Im Mittelteil der Nadel ist der Körper abgeflacht bzw. bei der CV-Pass Nadel mehr quadratisch geformt. Diese Eigenschaften verbessern so die Penetration durch das Gewebe und geben besseren Halt im Nadelhalter. Rundkörper Nadeln durchstechen lediglich das Gewebe, sie schneiden nicht, daher sind sie gut geeignet für Nähte in weichem Gewebe.

B. BRAUN NAHTMATERIAL
VERPACKUNG

NADELÜBERSICHT

RUNDKÖRPER NADELN MIT TROKARSPITZE — **DRT HRT**

Die Rundkörper Nadel besitzt eine vierseitig schneidende Spitze. Sie ermöglicht bei minimalem Trauma ein leichtes Durchstechen fester Gewebe.

RUNDKÖRPER NADELN MIT KURZER, SCHNEIDENDER SPITZE — **HRC DRC**

Die speziell geformte Rundkörper Nadel mit kurz angeschliffener Spitze erleichtert das Durchstechen fester Gewebe. Die Spezialnadel eignet sich für feine Anastomosen und schwierige Gewebeverhältnisse.

LANZETTEN (SPATULA)-NADEL MIT NORMALER BZW. MIKRO-SPITZE — **DLM**

Eine Variante der Spatula-Nadel: das spezielle Nadeldesign ermöglicht das Durchstechen zwischen Gewebeschichten – dies ist in der Augenchirurgie von besonderem Vorteil.

B. BRAUN NAHTMATERIAL

Dermaslide® – DGMP

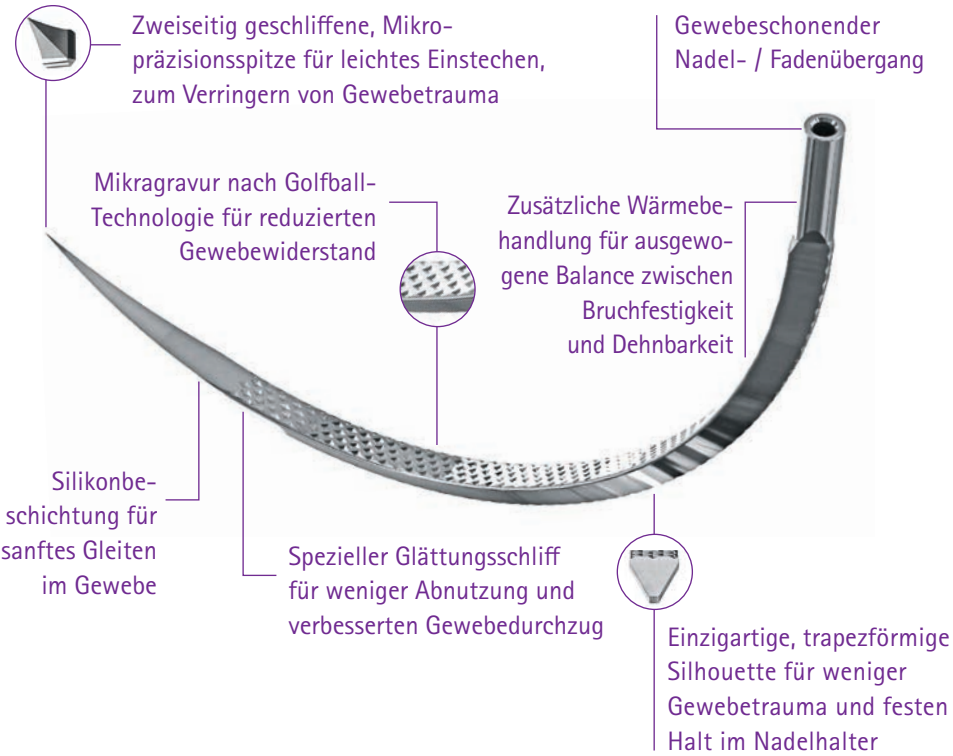
DIE NEUE NADEL MIT DER EXKLUSIVEN GOLFBALL-TECHNOLOGIE – AUFFÄLLIG UNAUFFÄLLIG AB DEM ERSTEN STICH

IHRE VORTEILE AUF EINEN BLICK

- Überzeugendes Gleitverhalten durch alle Gewebestrukturen
- Reduzierter Kraftaufwand, auch nach wiederholtem Einstechen
- Herausragende Nadelstabilität
- Sehr gut geeignet für den ästhetischen Wundverschluss

VERFÜGBAR BEI:

- Optilene®
- Dafilon®
- Monosyn®
- Monosyn® Quick



NAHTMATERIALEMPFEHLUNG
HUND UND KATZE

RESORBIERBAR

		Monosyn® Quick monofil Glykonat	Monosyn® monofil Glykonat	Novosyn® geflochten beschichtet Poly(glycolid-co-l-lactid 90/10)	MonoPlus® monofil Poly-p-dioxanon
Resorbierbar 50 % Reisskraftverlust	**kurzfristig**	**6–7 Tage**			
	mittelfristig		**14 Tage**	**21 Tage**	
	langfristig				**35 Tage**
HAUT	Hund: 4/0 - 2/0 Katze: 4/0	+	++	+	++
SUBKUTIS	Hund: 4/0 - 3/0 Katze: 4/0 - 3/0	++	++	+	+
SCHLEIMHAUT	Hund: 5/0 - 3/0 Katze: 5/0 - 4/0	++	++	+	+
MUSKULATUR	Hund: 3/0 - 0 Katze: 3/0 - 2/0	–	++	+	++
SEHNEN	Hund: 2/0 - 1 Katze: 3/0 - 2/0	–	-	+	++
GELENKKAPSEL	Hund: 3/0 - 0 Katze: 3/0	–	-	+	++
DÜNNDARM	Hund: 5/0 - 3/0 Katze: 5/0 - 4/0	+	++	+	++
DICKDARM	Hund: 5/0 - 3/0 Katze: 5/0 - 4/0	–	++	+	++
BLASE	Hund: 5/0 - 4/0 Katze: 5/0 - 4/0	++	++	+	++
UTERUS	Hund: 4/0 - 2/0 Katze: 4/0 - 3/0	++	++	+	+
BAUCHWANDVER-SCHLUSS	Hund: 3/0 - 1 Katze: 3/0 - 2/0	–	++	+	++
LIGATUR	Hund: 3/0 - 0 Katze: 3/0 - 2/0	–	++	++	++
LIDRAND	Hund: 5/0 - 4/0 Katze: 5/0 - 4/0	+	++	++	+
HERNIEN	Hund: 3/0 - 2/0 Katze: 3/0 - 2/0	–	–	-	++

Material der Wahl ++ sehr gut + geeignet – nicht geeignet

Die Produktmarken „Monosyn Quick, Monosyn, Novosyn, MonoPlus, Optilene, Dafilon, Supramid, Dermaslide, RacePack" sind eingetragene Marken der B. Braun Melsungen AG. Technische Änderungen vorbehalten. Dieser Prospekt darf ausschließlich zur Information über unsere Erzeugnisse verwendet werden. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten.

V86001 0522/1/1

B|BRAUN
SHARING EXPERTISE

NAHTMATERIALEMPFEHLUNG
HUND UND KATZE

NICHT RESORBIERBAR

		Optilene®	Dafilon®	Supramid®
		monofil Polypropylen und Polyethylen	monofil Polyamid	pseudomonofil Polyamid
HAUT	Hund: 4/0 - 2/0 Katze: 4/0	++	++	++
SUBKUTIS	Hund: 4/0 - 3/0 Katze: 4/0 - 3/0	-	–	–
SCHLEIMHAUT	Hund: 5/0 - 3/0 Katze: 5/0 - 4/0	+	–	–
MUSKULATUR	Hund: 3/0 - 0 Katze: 3/0 - 2/0	+	–	–
SEHNEN	Hund: 2/0 - 1 Katze: 3/0 - 2/0	++	+	+
GELENKKAPSEL	Hund: 3/0 - 0 Katze: 3/0	++	+	+
DÜNNDARM	Hund: 5/0 - 3/0 Katze: 5/0 - 4/0	+	–	–
DICKDARM	Hund: 5/0 - 3/0 Katze: 5/0 - 4/0	+	–	–
BLASE	Hund: 5/0 - 4/0 Katze: 5/0 - 4/0	+	–	–
UTERUS	Hund: 4/0 - 2/0 Katze: 4/0 - 3/0	-	–	–
BAUCHWANDVERSCHLUSS	Hund: 3/0 - 1 Katze: 3/0 - 2/0	+	+	+
LIGATUR	Hund: 3/0 - 0 Katze: 3/0 - 2/0	+	+	+
LIDRAND	Hund: 5/0 - 4/0 Katze: 5/0 - 4/0	++	++	-
HERNIEN	Hund: 3/0 - 2/0 Katze: 3/0 - 2/0	++	+	–

Material der Wahl ++ sehr gut + geeignet – nicht geeignet

B. Braun Vet Care GmbH | Am Aesculap-Platz | 78532 Tuttlingen | info@bbraun-vetcare.de

B|BRAUN
SHARING EXPERTISE

NAHTMATERIALEMPFEHLUNG
RIND UND KALB

RESORBIERBAR

		Monosyn® Quick	Monosyn®	Novosyn®	MonoPlus®
		monofil Glykonat	monofil Glykonat	geflochten beschichtet Poly(glycolid-co-l-lactid 90/10)	monofil Poly-p-dioxanon
Resorbierbar 50 % Reisskraftverlust	kurzfristig	6–7 Tage			
	mittelfristig		14 Tage	21 Tage	
	langfristig				35 Tage
DARM	2/0 - 3/0	–	++	+	++
LABMAGEN	2/0	–	++	+	++
PANSEN	2/0 - 0	–	++	+	++
BLINDDARM	2/0 - 0	–	++	+	++
UTERUS	0 - 2	–	++	+	++
BLASE	2/0	–	++	+	++
BAUCHDECKE / MUSKULATUR	1 - 2	–	++	+	++
MUSKULATUR	2/0 - 2	–	++	+	++
UNTERHAUT	0 - 1	–	++	+	++
HAUT	0 - 2	–	++	+	++
NABELBRUCH	2/0 - 1	–	+	+	++
ZITZENZISTERNE	3/0 - 4/0	++	++	+	+
ZITZENNAHT	2/0 - 0	–	++	+	++
SEHNEN	0 - 2	–	–	–	++
HORNHAUTVERLETZUNGEN	4/0 - 6/0	–	–	++	–

Material der Wahl ++ sehr gut + geeignet – nicht geeignet

Die Produktmarken „Monosyn Quick, Monosyn, Novosyn, MonoPlus, Optilene, Dafilon, Supramid, Dermaslide, RacePack“ sind eingetragene Marken der B. Braun Melsungen AG. Technische Änderungen vorbehalten. Dieser Prospekt darf ausschließlich zur Information über unsere Erzeugnisse verwendet werden. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten.

V86001 0522/1/1

B|BRAUN
SHARING EXPERTISE

NAHTMATERIALEMPFEHLUNG
RIND UND KALB

NICHT RESORBIERBAR

		Optilene®	Dafilon®	Supramid®
		monofil Polypropylen und Polyethylen	monofil Polyamid	pseudomonofil Polyamid
DARM	2/0 - 3/0	+	–	–
LABMAGEN	2/0	+	–	–
PANSEN	2/0 - 0	+	–	–
BLINDDARM	2/0 - 0	+	–	–
UTERUS	0 - 2	+	–	–
BLASE	2/0	+	–	–
BAUCHDECKE / MUSKULATUR	1 - 2	+	–	–
MUSKULATUR	2/0 - 2	+	–	–
UNTERHAUT	0 - 1	+	–	–
HAUT	0 - 2	++	++	++
NABELBRUCH	2/0 - 1	++	+	+
ZITZENZISTERNE	3/0 - 4/0	–	–	–
ZITZENNAHT	2/0 - 0	++	++	++
SEHNEN	0 - 2	++	+	–
HORNHAUTVERLETZUNGEN	4/0 - 6/0	++	++	–

Material der Wahl ++ sehr gut + geeignet – nicht geeignet

B. Braun Vet Care GmbH | Am Aesculap-Platz | 78532 Tuttlingen | info@bbraun-vetcare.de

B|BRAUN
SHARING EXPERTISE

NAHTMATERIALEMPFEHLUNG
PFERD

RESORBIERBAR

		Monosyn® Quick	Monosyn®	Novosyn®	MonoPlus®
		monofil Glykonat	monofil Glykonat	geflochten beschichtet Poly(glycolid-co-l-lactid 90/10)	monofil Poly-p-dioxanon
Resorbierbar 50 % Reisskraftverlust	**kurzfristig**	**6–7 Tage**			
	mittelfristig		**14 Tage**	**21 Tage**	
	langfristig				**35 Tage**
HAUT	2/0 - 1	–	++	+	++
SUBKUTIS	2/0 - 0	–	++	+	++
SCHLEIMHAUT	2/0 - 0	++	++	+	+
SEHNEN	2/0 - 1	–	–	–	++
GELENKKAPSEL	0 - 1	–	+	+	++
DÜNNDARM	3/0 - 2/0	–	+	+	++
DICKDARM	2/0 - 0	–	+	+	++
BLINDDARM	2/0 - 0	–	+	+	++
BAUCHWANDVERSCHLUSS	0 - 2	–	–	+	++
HERNIEN	1 - 2	–	+	+	++
LIDRAND	3/0 - 4/0	–	++	+	++
HORNHAUTVERLETZUNG	5/0 - 6/0	–	–	++	–

Material der Wahl ++ sehr gut + geeignet – nicht geeignet

Die Produktmarken „Monosyn Quick, Monosyn, Novosyn, MonoPlus, Optilene, Dafilon, Supramid, Dermaslide, RacePack" sind eingetragene Marken der B. Braun Melsungen AG. Technische Änderungen vorbehalten. Dieser Prospekt darf ausschließlich zur Information über unsere Erzeugnisse verwendet werden. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten.

V86001 0522/1/1

B|BRAUN
SHARING EXPERTISE

NAHTMATERIALEMPFEHLUNG
PFERD

NICHT RESORBIERBAR

		Optilene®	Dafilon®	Supramid®
		monofil Polypropylen und Poly-ethylen	monofil Polyamid	pseudomonofil Polyamid
HAUT	2/0 - 1	++	++	++
SUBKUTIS	2/0 - 0	–	–	–
SCHLEIMHAUT	2/0 - 0	+	+	+
SEHNEN	2/0 - 1	++	–	–
GELENKKAPSEL	0 - 1	++	–	–
DÜNNDARM	3/0 - 2/0	+	–	–
DICKDARM	2/0 - 0	+	–	–
BLINDDARM	2/0 - 0	+	–	–
BAUCHWANDVERSCHLUSS	0 - 2	+	–	–
HERNIEN	1 - 2	++	–	–
LIDRAND	3/0 - 4/0	++	+	+
HORNHAUTVERLETZUNG	5/0 - 6/0	++	++	–

Material der Wahl ++ sehr gut + geeignet – nicht geeignet

B. Braun Vet Care GmbH | Am Aesculap-Platz | 78532 Tuttlingen | info@bbraun-vetcare.de